TTK 54 E / TTK 66 E



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
OSUSZACZ POWIETRZA

TROTEC

TRT-BA-TTK54E-TTK66E-TC210922TTRT02-011-PL

Spis treści

Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji 2

Bezpieczeństwo 2

Informacje dotyczące urządzenia 5

Transport i składowanie 6

Montaż i uruchomienie 7

Obsługa 8

Błędy i usterki 12

Konserwacja 14

Załącznik techniczny 17

Utylizacja 23

Aktualna wersja instrukcji dostępna jest pod następującym adresem internetowym:



TTK 54 E

https://hub.trotec.com/?id=40260

TTK 66 E

https://hub.trotec.com/?id=40261

Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji

Symbole



Niebezpieczeństwo
Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowa i życia osób, wynikające z obecności palnego gazu.



Ostrzeżenie
To słowo oznacza średnie zagrożenie mogące spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym
Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowa i życia osób, wynikające z obecności napięcia elektrycznego.

Wskazówka
To słowo oznacza ważne informacje (np. możliwe szkody materialne), nie wiążące się z zagrożeniem.



Informacja
Wskazówki oznaczone tym symbolem są pomocne w szybkim i bezpiecznym wykonaniu czynności roboczych.



Zastosuj się do treści instrukcji obsługi
Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności zapoznania się z treścią instrukcji.

Bezpieczeństwo

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca pracy urządzenia!



Ostrzeżenie

Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.
Niezastosowanie się do treści wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może spowodować porażenie elektryczne, pożar oraz/lub poważne obrażeń ciała.

Przechowuj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia w celu ich wykorzystania w przyszłości.
Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub przeszkolenia dotyczącego bezpiecznego wykorzystania urządzenia oraz pod warunkiem zrozumienia przez te osoby zagrożeń wynikających z eksploatacji.
Urządzenie nie może być wykorzystywane przez dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.

- Eksploatacja i ustawianie urządzenia w pomieszczeniach lub obszarach, w których panuje zagrożenie eksplozją, jest zabroniona.
- Nie eksploatuj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje agresywna atmosfera.
- Ustaw urządzenie w stabilnej pozycji pionowej na płaskim, poziomym podłożu.

- Po myciu na mokro odczekaj do wyschnięcia urządzenia. Nie eksploatuj mokrego urządzenia.
- Nie eksploatuj ani nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie kieruj na urządzenie bezpośredniego strumienia wody.
- Nie przykrywaj pracującego urządzenia.
- Nigdy nie siadaj na urządzeniu.
- Urządzenie nie jest zabawką. Utrzymuj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia.
- Od czasu do czasu sprawdzaj stan urządzenia w trakcie jego pracy.
- Przed każdorazowym wykorzystaniem urządzenia sprawdź, czy jego wyposażenie oraz elementy przyłączeniowe nie są uszkodzone. Nie eksploatuj uszkodzonych urządzeń lub podzespołów.
- Upewnij się, że wszystkie zewnętrzne przewody elektryczne urządzenia są zabezpieczone przez uszkodzeniami (np. przez zwierzęta). W żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub przyłączem sieciowym!
- Przyłącze prądowe musi odpowiadać parametrom zawartym w załączniku technicznym.
- Włącz wtyczkę do gniazda zasilania wyposażonego w uziemienie.
- Dobierz przedłużacz uwzględniając moc urządzenia, konieczną długość oraz przeznaczenie urządzenia. Całkowicie rozwiń przedłużacz. Unikaj przeciążenia elektrycznego.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia wtyczek lub przewodów, w żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia.
  W przypadku urządzenia przewodu zasilania urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.
  Uszkodzone przewody elektryczne stanowią poważne zagrożenie dla zdrowia.
- Przed rozpoczęciem przeprowadzania czynności konserwacyjnych lub napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazda.
- Gdy urządzenie nie jest eksploatowane, wyłącz je i wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazda.
- W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów oraz do zaleceń dotyczących warunków składowania i zastosowania zgodnie z „Załącznikiem technicznym".
- Upewnij się, że wlot i wylot powietrza są drożne.
- Upewnij się, że wlot powietrza nie jest zanieczyszczony lub niedrożny luźnymi obiektami.
- Nigdy nie wkładaj do urządzenia innych przedmiotów lub części ciała.
- Nie zdejmuj znaków bezpieczeństwa, naklejek lub etykiet. Utrzymuj wszystkie znaki bezpieczeństwa, naklejki oraz etykiety w dobrym stanie.
- Przewoź urządzenie wyłącznie w pozycji pionowej, po uprzednim opróżnieniu zbiornika lub wanny kondensatu lub węża odprowadzenia kondensatu.
- Przed rozpoczęciem składowania lub transportu całkowicie usuń kondensat. Nie pij kondensatu. Zagrożenie zdrowia!
- Stosuj oryginalne części zamienne. W przeciwnym przypadku prawidłowa i bezpieczna eksploatacja urządzenia nie może być zagwarantowana.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące urządzeń z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi

- Ustawiaj urządzenie wyłącznie w pomieszczeniach, w których nie może dojść do zalegania ew. wyciekłego środka chłodniczego. Pomieszczenia pozbawione wentylacji, w których urządzenie jest zainstalowane lub magazynowane, muszą w konstrukcyjny sposób eliminować zagrożenie gromadzenia się ewentualnie wyciekłego środka chłodniczego. Celem jest uniknięcie zagrożenia pożarem lub wybuchem w wyniku zapłonu środka chłodniczego, spowodowane go przez piece elektryczne, płyty grzewcze lub inne źródła zapłonu.

Ostrzeżenie

- Ustawiaj urządzenie wyłącznie w pomieszczeniach bez występowania w nich otwartych płomieni (np. Włączone urządzenie gazowe) lub inne potencjalne źródła zapłonu (np. włączony ogrzewacz elektryczny).
- Pamiętaj, że środek chłodniczy jest bezwonny.
- Instaluj urządzenie wyłącznie zgodnie z krajowymi przepisami instalacyjnymi.
- Uwzględnij lokalne przepisy.
- Uwzględnij krajowe przepisy dotyczące instalacji gazowych.
- Instalację, obsługę i składowanie urządzenia przeprowadzaj wyłącznie w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4 m^2.
- Przechowuj urządzenie w sposób zapewniający jego ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- R290 to środek chłodniczy zgodny z europejskimi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. Elementy obiegu chłodniczego nie mogą być przebijane.
- Uwzględnij maksymalną ilość napełniania, podaną w rozdziale „Dane techniczne".
- Nie nawiercaj ani nie nadpalaj.
- W celu przyspieszenia rozmrażania lub oczyszczenia urządzenia nie stosuj środków innych, niż zalecane przez producenta.

- Każda osoba wyznaczona do wykonywania czynności dotyczących obiegu środka chłodniczego musi posiadać świadectwo posiadania odpowiednich umiejętności wystawione przez odpowiednią, przemysłową jednostkę akredytacji. Świadectwo to musi potwierdzać umiejętność obsługi środków chłodniczych z zastosowaniem stosowanych procedur i technologii przemysłowych.
- Czynności serwisowe mogą być przeprowadzane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta. W przypadku konieczności przeprowadzenia prac konserwacyjnych i naprawczych, wymagających zaangażowania dodatkowych osób, prace te muszą być ciągle nadzorowane przez pracownika przeszkolonego w zakresie obsługi łatwopalnych środków chłodniczych.
- Obieg środka chłodniczego jest hermetycznym systemem bezobsługowy. Wykonywanie wszelkich czynności konserwacyjnych lub napraw dopuszczalne jest wyłącznie przez wykwalifikowanych techników klimatyzacji lub pracowników producenta.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie może być wykorzystywane wyłącznie do osuszania i zmniejszania poziomu wilgotności powietrza wewnątrz pomieszczeń, przy zachowaniu odpowiednich danych technicznych.

Urządzenie może także służyć jako osuszacz wspomagający suszenie wypranych tkanin.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje:

- osuszanie i suszenie:
  - salonów, sypialni i piwnic
  - łazienki
  - domków letniskowych, przyczep kempingowych
- utrzymanie niskiej wilgotności powietrza:
  - magazynów, archiwów, laboratoriów, garaży
  - szatni itp.

Każde zastosowanie urządzenia inne, niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem to przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.

Przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie

- Urządzenie nie jest przystosowane do użytku przemysłowego.
- Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów, np. elementów ubrań.
- Nie eksploatuj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Nie eksploatuj tego urządzenia w bezpośredniej bliskości wanny, basenu lub prysznica.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodę.
- Nie dokonuj żadnych samodzielnych zmian konstrukcyjnych ani modyfikacji urządzenia.
- Nigdy nie ustawiaj urządzenia na wilgotnym lub zalanym podłożu, np. w pobliżu kratek odpływowych w posadzce.

Kwalifikacje użytkownika

Użytkownicy korzystający z urządzenia muszą:

- Podstawowe informacje dotyczące bezpiecznej eksploatacji urządzeń elektrycznych.
- Gruntownie zapoznaj się z treścią instrukcji, w szczególności z rozdziałem "Bezpieczeństwo".

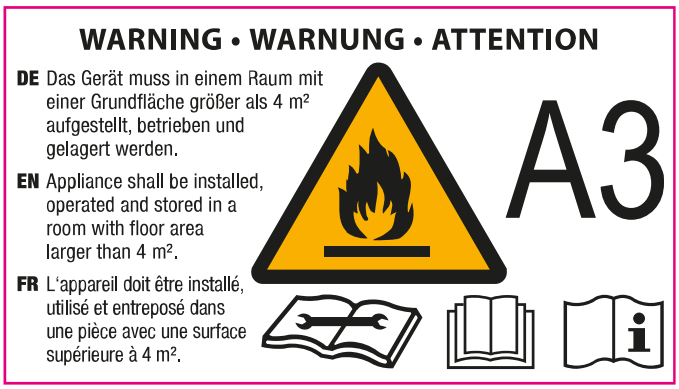
Czynności konserwacyjne wymagające otwarcia obudowy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez pracowników wykwalifikowanych w zakresie techniki klimatyzacyjnej lub przez pracowników producenta.

Znaki bezpieczeństwa i etykiety znajdujące się na urządzeniu

Wskazówka

Nie zdejmuj znaków bezpieczeństwa, naklejek lub etykiet. Utrzymuj wszystkie znaki bezpieczeństwa, naklejki oraz etykiety w dobrym stanie.

Na urządzeniu zamieszczono następujące znaki bezpieczeństwa i etykiety:



Ta wskazówka jest umieszczona na urządzeniu w języku niemieckim, angielskim i francuskim.

UWAGA

Urządzenie może być ustawiane, eksploatowane i składowane w pomieszczeniu o powierzchni użytkowej powyżej 4 m².

Zastosuj się do treści instrukcji obsługi

Symbol ten przypomina o konieczności zapoznania się z treścią instrukcji.

Uwzględnij treść instrukcji naprawy

Utylizację, czynności konserwacyjne i naprawcze dotyczące obiegu środka chłodniczego mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta i przez pracowników o odpowiednio poświadczonych kwalifikacjach. Właściwa instrukcja naprawy może być uzyskana u producenta po złożeniu odpowiedniego zamówienia.

Inne zagrożenia



Niebezpieczeństwo

Naturalny środek chłodniczy propan (R290)!

H220 – bardzo łatwopalny gaz.
H280 – zawiera sprężony gaz, grożący eksplozją w przypadku podgrzania.
P210 – nie zbliżaj do źródeł wysokiej temperatury, iskier, otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu. Palenie zabronione.
P377 – Pożar wyciekającego gazu: Nie gaś aż do całkowitego usunięcia nieszczelności.
P410+P403 – Chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem i przechowuj w miejscu o dobrej wentylacji.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą. Niezastosowanie się do tego zalecenia powoduje zagrożenie porażeniem elektrycznym!
Nigdy nie korzystaj z urządzenia w obszarach zagrożonych spadającymi kroplami wody, spryskaniem wodą lub przedostaniem się do urządzenia strumienia wody. Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodą!



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
Kontakt tego urządzenia z wodą oznacza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym!
Nie eksploatuj urządzenia w bezpośredniej bliskości wanny, prysznica lub basenu!



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda!
Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.
Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.

Wskazówka

Nie eksploatuj urządzenia bez założonego filtra wlotu powietrza!
Bez zastosowania filtra powietrza, wnętrze urządzenia ulegnie silnemu zanieczyszczeniu. Spowoduje to zmniejszenie wydajności i uszkodzenie urządzenia.

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

1. Wyłącz urządzenie.
2. Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
3. Nie podłączaj uszkodzonego urządzenia do zasilania.

Informacje dotyczące urządzenia

Opis urządzenia

Urządzenie służy do osuszania pomieszczeń wykorzystując mechanizm kondensacji.

Wentylator zasysa wilgotne powietrze przez wlot powietrza tłoczy je przez filtr powietrza do parownika i znajdującego się za nim skraplacza. Skraplacz o niskiej temperaturze powietrza powoduje schłodzenie powietrza poniżej punktu rosy. Zawarta w powietrzu para wodna skrapla się na ożebrowaniu parownika. W skraplaczu schłodzone, osuszone powietrze zostaje ponownie nieco ogrzane i wyprowadzone przez wylot powietrza. W ten sposób osuszone powietrze jest ponownie mieszane z powietrzem wewnątrz pomieszczenia. W wyniku ciągłej recyrkulacji powietrza przez urządzenie, następuje zmniejszenie wilgotności powietrza wewnątrz pomieszczenia.

W zależności od temperatury wewnątrz pomieszczenia oraz wilgotności względnej, kondensat wody skrapla się w sposób ciągły lub tylko w trakcie okresowych faz odmrażania, a następnie przechodzi przez kanał odpływowy do zbiornika kondensatu. Zbiornik jest wyposażony w pływak służący do poziomu kondensatu.

Obsługa urządzenia i kontrola jego pracy jest możliwa za pośrednictwem panelu sterowania.

W przypadku całkowitego napełnienia się zbiornika kondensatu lub jego nieprawidłowego zamocowania, na panelu sterowania włączana zostaje kontrolka zbiornika kondensatu oraz pojawia się kod usterki (patrz rozdział „Elementy sterowania”). Urządzenie wyłącza się. Kontrolki wyłączą się dopiero po opróżnieniu i ponownym zamontowaniu zbiornika kondensatu.

Skondensowana woda może być także odprowadzana za pomocą węża przyłączonego do zaworu kondensatu.

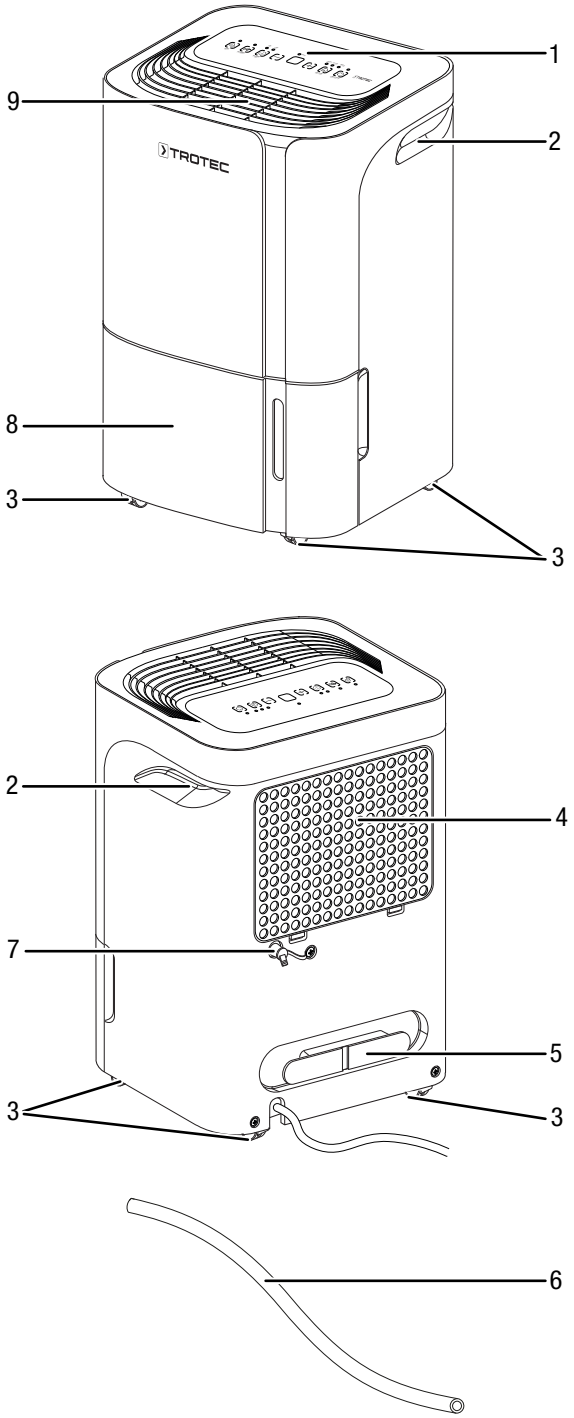
Urządzenie umożliwia obniżenie względnej wilgotności powietrza do ok. 35 %.

Urządzenie może także służyć jako osuszacz wspomagający suszenie wypranych tkanin w pomieszczeniach mieszkalnych lub roboczych.

Ze względu na wytwarzane w czasie pracy ciepło, temperatura pomieszczenia może lekko wzrosnąć.

Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą (IPX0).

Widok urządzenia



Nr	Oznaczenie
1	Panel sterowania
2	Uchwyt transportowy
3	Rolki transportowe
4	Wlot powietrza z filtrem
5	Mocowanie przewodu zasilania
6	Wąż spustowy kondensatu
7	Przyłącze węża odprowadzenia kondensatu
8	Zbiornik kondensatu ze wskaźnikiem napełnienia
9	Wylot powietrza

Transport i składowanie

Wskazówka

Nieprawidłowe składowanie lub transportowanie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Zastosuj się do informacji dotyczących transportu oraz składowania urządzenia.

Transport

Pamiętaj, że transport urządzeń zawierających łatwopalne środki chłodnicze jest objęty dodatkowymi przepisami prawnymi. Umiejscowienie wyposażenia lub maksymalna liczba elementów urządzeń transportowanych jednocześnie jest regulowana odpowiednimi przepisami transportowymi.

Przesuwanie urządzenia jest możliwe dzięki zastosowaniu uchwytu.

Przesuwanie urządzenia jest możliwe dzięki zastosowaniu rolek.

Każdorazowo **przed** transportem:

- Wyłącz urządzenie.
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
- Spuść resztę kondensatu ze zbiornika i z węża odpływu (patrz rozdział "Konserwacja").
- Nie ciągnij urządzenia za przewód zasilania.
- Przesuwaj urządzenie tylko na stabilnej i gładkiej powierzchni.

Po każdorazowym transportowaniu urządzenia zastosuj się do następujących wskazówek:

- Ustaw urządzenie w pozycji pionowej.

Magazynowanie

Przed każdorazowym rozpoczęciem składowania zastosuj się do następujących wskazówek:

- Spuść resztę kondensatu ze zbiornika i z węża odpływu (patrz rozdział "Konserwacja").
- W razie potrzeby oczyść zbiornik kondensatu i/lub wąż odprowadzający kondensat (patrz rozdział „Konserwacja”).
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.

W przypadku niewykorzystania urządzenia zastosuj się do następujących zaleceń dotyczących warunków składowania:

- Składowanie urządzenia przeprowadzaj wyłącznie w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4 m^2.
- Ustawiaj urządzenie wyłącznie w takich pomieszczeniach, w których nie znajdują się żadne źródła zapłonu (np. źródło otwartych płomieni, włączone urządzenie gazowe, ogrzewacz elektryczny).
- Składuj urządzenie w suchym otoczeniu i chroń przed mrozem i upałem.
- Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej i w miejscu wolnym od kurzu lub bezpośredniego nasłonecznienia.
- W razie potrzeby chroń urządzenie przed kurzem stosując pokrowiec.
- W celu uniknięcia uszkodzeń, nie ustawiaj na urządzeniu innych urządzeń lub przedmiotów.

Montaż i uruchomienie

Zakres dostawy

- 1 x urządzenie
- 1 x Wąż odprowadzenia kondensatu, długość: 0,6 m, średnica: 14 mm
- 1 x instrukcja obsługi

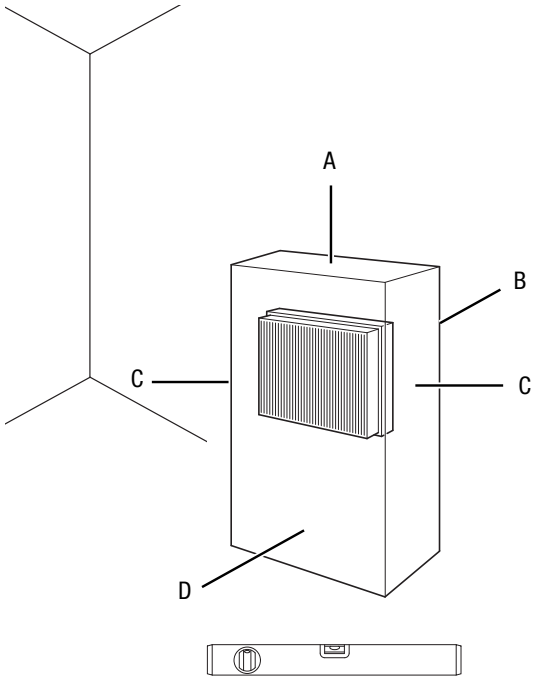
Wypakowanie urządzenia

Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo zadławienia się dzieci przez materiały opakowaniowe! Folie i elementy opakowania muszą znajdować się poza zasięgiem dzieci. Zagrożenie życia w wyniku uduszenia.

1. Otwórz karton i wyjmij urządzenie.
2. Całkowicie wyjmij urządzenie z opakowania.
3. Całkowicie rozwiń przewód zasilania. Zwróć uwagę, czy przewód nie jest uszkodzony oraz unikaj jego uszkodzenia w trakcie odwijania.

Uruchomienie

W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów, wyszczególnionej w rozdziale "Załącznik techniczny".



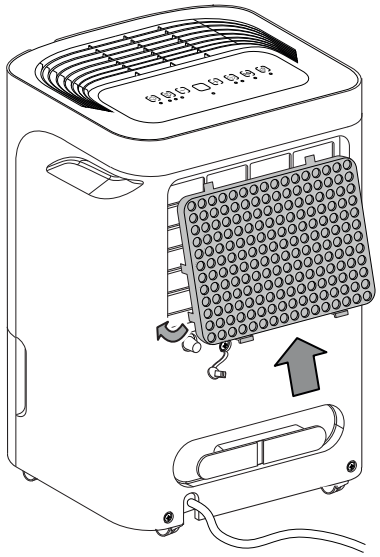
- Przed ponownym uruchomieniem urządzenia sprawdź stan przewodu zasilającego. W przypadku jakichkolwiek niejasności dotyczących jego stanu zalecamy skontaktowanie się z serwisem.
- Ustawiaj urządzenie wyłącznie w pomieszczeniach, w których nie może dojść do zalegania ew. wyciekłego środka chłodniczego.

- Ustawiaj urządzenie wyłącznie w pomieszczeniach bez występowania w nich otwartych płomieni (np. Włączone urządzenie gazowe) lub inne potencjalne źródła zapłonu (np. włączony ogrzewacz elektryczny).
- Ustaw urządzenie w stabilnej pozycji pionowej na płaskim, poziomym podłożu.
- Szczególnie w przypadku ustawienia urządzenia na środku pomieszczenia, unikaj takiego ułożenia przewodu zasilającego lub przedłużacza, które może spowodować zagrożenie przewróceniem się. Zastosuj maskownice i mostki kablowe.
- Sprawdź, czy zastosowane przedłużacze są całkowicie rozwinięte.
- W trakcie ustawiania urządzenia uwzględnij konieczność zachowania odpowiedniej odległości od źródeł ciepła.
- Sprawdź czy zasłony i inne przedmioty nie zaburzają przepływu powietrza.

Montaż filtra powietrza

Wskazówka

Nie eksploatuj urządzenia bez założonego filtra wlotu powietrza!
Bez zastosowania filtra powietrza, wnętrze urządzenia ulegnie silnemu zanieczyszczeniu. Spowoduje to zmniejszenie wydajności i uszkodzenie urządzenia.



Montaż zbiornika kondensatu

- Upewnij się, że pływak w zbiorniku kondensatu został prawidłowo zamontowany.
- Upewnij się, że pusty zbiornik kondensatu został prawidłowo zamontowany.

Podłączanie przewodu

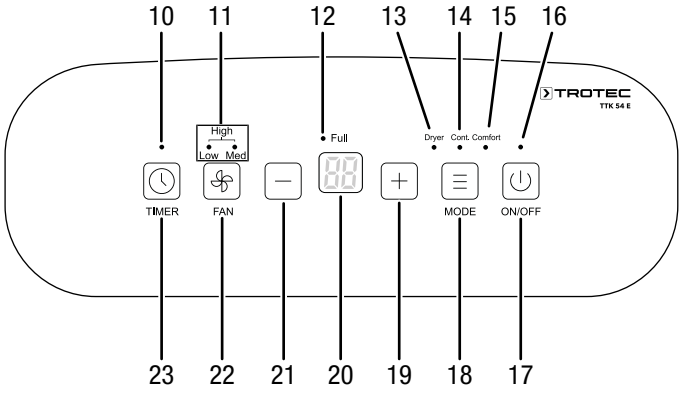
- Włącz wtyczkę do gniazda zasilania z zabezpieczeniem.

Obsługa

Wskazówki:

- Unikaj pozostawiania otwartych drzwi i okien.
- Po włączeniu urządzenie pracuje automatycznie.
- Po osiągnięciu ustawionej wartości zadanej, wentylator pracuje w trybie osuszania jeszcze przez 3 minuty.

Elementy sterowania



Nr	Oznaczenie	Znaczenie
10	Dioda LED *TIMER*	Włączenie sygnalizuje aktywność funkcji programatora czasowego Timer
11	Diody LED *Prędkości pracy wentylatora*	Wskaźnik prędkości pracy wentylatora: *Low* = niska *Med* = średnia *High* = wysoka (*niska + średnia*)
12	Dioda LED *Full*	Zbiornik kondensatu napełniony lub nieprawidłowo zamontowany.
13	LED *Osuszanie*	Tryb *suszenia bielizny* aktywny
14	Dioda LED ciągłego trybu pracy *CONT.*	*Tryb pracy ciągłej* aktywny
15	Dioda LED *Comfort*	*Tryb komfortowy* aktywny
16	Dioda LED zasilania *Power*	Jest włączona w trakcie pracy
17	Przycisk włączenia *ON/OFF*	Włącznik/wyłącznik: Służy do włączania lub wyłączania urządzenia.
18	Przycisk *MODE*	Przycisk wyboru trybu pracy *Osuszanie* (bez wskazania) *Dryer* = Funkcja osuszania prania *Cont.* = Tryb pracy ciągłej *Comfort* = Tryb komfortowy
19	Przycisk *Zwiększenie wartości*	Ustawianie względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu Ustawienie liczby godzin programatora czasowego Timer

Nr	Oznaczenie	Znaczenie
20	Wyświetlacz segmentowy	Wyświetlacz aktualnej, względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu Wskazanie względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu w trakcie ustawiania Wskazanie liczby godzin w trakcie programowania programatora czasowego Timer Wskazanie kodu błędu
21	Przycisk *Zmniejszenie wartości*	Ustawianie względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu Ustawienie liczby godzin programatora czasowego Timer
22	Przycisk *FAN*	Ustawianie wysokiej, średniej lub niskiej prędkości pracy wentylatora
23	Przycisk *TIMER*	Służy do włączania lub wyłączania funkcji programatora czasowego Timer.

Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą. Niezastosowanie się do tego zalecenia powoduje zagrożenie porażeniem elektrycznym!
Nigdy nie korzystaj z urządzenia w obszarach zagrożonych spadającymi kroplami wody, spryskaniem wodą lub przedostaniem się do urządzenia strumienia wody. Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodą!

Informacja

Aktywowanie funkcji powoduje pojawienie się sygnału dźwiękowego.

Włączanie urządzenia

Urządzenie może zostać włączone po przeprowadzeniu montażu i instalacji opisanych w rozdziale "Uruchomienie".

1. Naciśnij przycisk *ON/OFF* (17).
   ⇨ Urządzenie uruchamiane jest w *Trybie osuszania*.

Ustawianie trybu pracy

- Osuszanie
- Tryb pracy ciągłej
- Tryb pracy komfortowej
- Funkcja suszenia bielizny

Osuszanie

Urządzenie pracuje aż do osiągnięcia zadanej wartości względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Następnie kompresor jest wyłączany a wentylator pracuje jeszcze przez 3 minuty. Po przekroczeniu wymaganej wartości względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu, kompresor i wentylator są ponownie włączane.

Zakres ustawienia względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu może w tym trybie pracy zostać ustawiony w dowolnej chwili w zakresie od 35 % do 85 % w krokach co 5 %.

1. Naciskaj przycisk trybu pracy *MODE* (18), aż do włączenia się diody LED zasilania *power* (16).
2. Kilkukrotnie naciśnij przyciski *zwiększenia wartości* (19) lub *zmniejszenia wartości* (21) w celu ustawienia względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu.
   ⇨ Wybrana wartość względnej wilgotności powietrza widoczna będzie przez ok. 5 sekund na wskaźniku segmentowym (20), następnie ponownie pojawi się aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu.

Ustawianie wymaganej, względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu

Zmiana względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu możliwa jest wyłącznie w trybie *Osuszanie*.

1. Naciśnij przyciski *zwiększenia wartości* (19) lub *zmniejszenia wartości* (21) w celu ustawienia względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Zakres regulacji leży w granicach od 35 % do 85 % w kroku co 5 %.
   ⇨ Wybrana wartość względnej wilgotności powietrza widoczna będzie przez ok. 5 sekund na wskaźniku segmentowym (20), następnie ponownie pojawi się aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu.

Ustawianie prędkości pracy wentylatora

Funkcja ta umożliwia ustawienie niskiej, średniej i wysokiej prędkości pracy wentylatora. Prędkość pracy wentylatora może zostać ustawiona tylko w trybie *osuszanie*. W trybie *suszenia bielizny* domyślnie uruchamiana jest najwyższa prędkość pracy wentylatora.

1. Ponownie naciśnij przycisk prędkości pracy *FAN* (22) w celu wybrania odpowiedniej prędkości pracy wentylatora.

Tryb pracy ciągłej

Urządzenie osusza powietrze ciągle i niezależnie od względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Ten tryb pracy nie pozwala na zmianę względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu.

1. Naciskaj przycisk trybu pracy *MODE* (18), aż do włączenia się diody LED trybu pracy ciągłej *Cont.* (14).
   ⇨ *Tryb pracy ciągłej* został wybrany.

Informacja

W trybie pracy ciągłej możliwe jest podłączenie węża odpływu kondensatu, zapewniającego ciągłe odprowadzanie skroplin.

Tryb pracy komfortowej

Tryb pracy komfortowej służy do utrzymania wilgotności powietrza w zakresie od 45 % do 55 %. W zależności od temperatury w pomieszczeniu, urządzenie automatycznie dobiera zakres 45 % - 50 % - 55 % wilgotności powietrza, zapewniający jak największy komfort.

Ręczna regulacja wilgotności powietrza jest w tym trybie pracy niedostępna.

1. Naciśnij przycisk *MODE* (18) aż do włączenia się diody LED *Comfort* (15) w celu włączenia lub wyłączenia trybu pracy komfortowej.

Ustawianie Timera

Programowanie Timera umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia po upłynięciu określonej liczby godzin (do maks. 24).

Programator czasowy Timer może zostać ustawiony w krokach co 0,5 godz. (0 do 10 godz.) lub w krokach 1 godz. (10 do 24 godz.).

Timer może być uruchomiony w każdym trybie pracy.

Aktywowanie funkcji możliwe jest w trakcie włączenia lub wyłączenia urządzenia.

> **Wskazówka**
>
> W przypadku wykorzystania funkcji Timer, urządzenie nie może być eksploatowane bez nadzoru w pomieszczeniach ogólnodostępnych.

Automatyczne włączanie

✓ Urządzenie jest wyłączone.

1. Alternatywnie ponownie naciśnij przycisk *TIMER* (23) w celu zaprogramowania automatycznego włączenia.
   ⇨ Dioda LED *TIMER* (10) zostanie włączona.
   ⇨ Na wyświetlaczu segmentowym (20) widoczna jest liczba godzin do automatycznego włączenia. Standard: *0.0*
2. Naciśnij przyciski *zwiększenia wartości* (19) lub *zmniejszenia wartości* (21) w celu ustawienia odpowiedniej liczby godzin do automatycznego włączenia urządzenia.
   ⇨ Zadana liczba godzin będzie pojawi się na wyświetlaczu segmentowym (20) przez ok. 5 sekund. Następnie pojawi się aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu.

⇨ Programator czasowy timer został ustawiony na odpowiednią liczbę godzin.

⇨ Urządzenie włączy się samoczynnie po określonym czasie.

Automatyczne wyłączanie

✓ Urządzenie jest włączone.

1. Alternatywnie ponownie naciśnij przycisk *TIMER* (23) w celu zaprogramowania automatycznego wyłączenia.
   ⇨ Dioda LED *TIMER* (10) zostanie włączona.
   ⇨ Na wyświetlaczu segmentowym (20) widoczna jest liczba godzin do automatycznego wyłączenia. Standard: *0.0*
2. Naciśnij przycisk *zwiększenia wartości* (19) lub *zmniejszenia wartości* (21) w celu ustawienia odpowiedniej liczby godzin do automatycznego wyłączenia urządzenia.
   ⇨ Zadana liczba godzin będzie pojawi się na wyświetlaczu segmentowym (20) przez ok. 5 sekund. Następnie pojawi się aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu.
3. Praca urządzenia będzie trwała aż do upłynięcia zaprogramowanego czasu lub do ręcznego wyłączenia urządzenia.

⇨ Programator czasowy timer został ustawiony na odpowiednią liczbę godzin.

⇨ Urządzenie wyłączy się samoczynnie po określonym czasie.

> **Wskazówka**
>
> Wyłączenie automatycznego włączenia i wyłączenia możliwe jest także po ustawieniu wartości 0 dla odpowiedniej liczby godzin lub włączenie albo wyłączenie ręczne.
> Pojawienie się na wyświetlaczu segmentowym (20) kodu usterki *P2* także oznacza wyłączenie timera. Całkowite napełnienie zbiornika kondensatu także może spowodować wyłączenie urządzenia przed upłynięciu zadanej liczby godzin pracy.

Funkcja pamięci

Po wyłączeniu zasilania w trakcie pracy, urządzenie włączy się samoczynnie po przywróceniu zasilania. Wybrane ustawienia zostały zapisane. Ewentualnie zaprogramowane ustawienia programatora czasowego Timer nie zostaną zapisane.

Funkcja automatycznego wyłączenia Auto-Stop

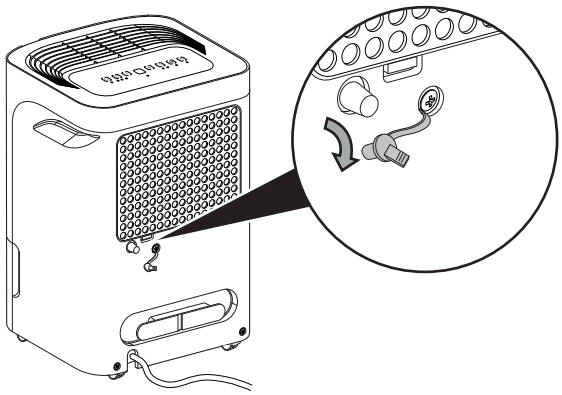
W przypadku całkowitego napełnienia zbiornika wody, jego nieprawidłowego zamocowania lub osiągnięcia zadanej wartości względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu, urządzenie zostanie automatycznie wyłączone.

Zastosowanie węża odpływowego przyłączonego do zaworu kondensatu

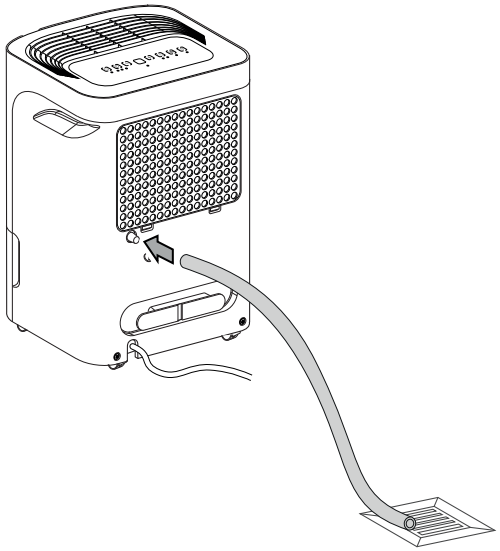
W przypadku długotrwałej pracy lub pracy bez nadzoru podłącz załączony do zestawu wąż odpływu kondensatu do urządzenia.

- ✓ Wąż (średnica: 14 mm) należy do wyposażenia urządzenia.
- ✓ Urządzenie jest wyłączone.

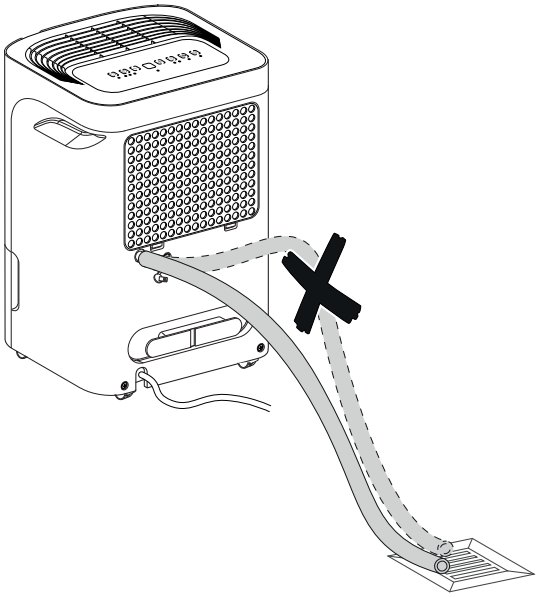
1. Wymontuj korek gumowy.



2. Nasuń koniec węża na złącze węża.



3. Drugi koniec węża umieść w odpowiednim odpływie (np. kanalizacja lub odpowiednio duży pojemnik). Zwróć uwagę, aby nie doszło do załamania węża.



Zdejmij wąż w przypadku wykorzystania zintegrowanego w urządzeniu zbiornika kondensatu. Osusz wąż odpływu kondensatu przed przekazaniem go do magazynowania. Podłączenie węża w dowolnym trybie pracy pozwala na długotrwałą pracę urządzenia.

Automatyczne odmrażanie

Praca w niskiej temperaturze otoczenia może spowodować zamarznięcie parownika. Urządzenie wykona automatyczne odmrażanie. Uruchomienie odmrażania spowoduje krótkotrwałe przerwanie trybu osuszania. Wentylator nadal pracuje. Kod usterki *P1* automatycznego odmrażania jest wyświetlany na wskaźniku segmentowym (20).

Czas trwania odmrażania może zmieniać się. W trakcie automatycznego odmrażania **nie wyłączaj** urządzenia. **Nie odłączaj** wtyczki od gniazda zasilania.

Osuszanie bielizny

Urządzenie może także służyć jako osuszacz wspomagający suszenie wypranych tkanin w pomieszczeniach mieszkalnych lub roboczych.

W trakcie ustawiania urządzenia lub suszarki na bieliznę uwzględnij dane techniczne dotyczące minimalnej odległości od sąsiadujących przedmiotów.

Suszenie prania przeprowadzaj z uwzględnieniem następujących wartości wilgotności powietrza:

- Tkaniny składowane w szafie = Wilgotność względna 46 %
- Tkaniny wieszane = Wilgotność względna 58 %
- Osuszanie wstępne = Wilgotność względna 65 %

Dostosuj ustawienia względnej wilgotności powietrza na urządzeniu (np. 60 % względnej wilgotności powietrza dla ubrań przeznaczonych do prasowania). W celu zmierzenia wilgotności powietrza zastosuj odpowiedni miernik.

Ten tryb pracy nie pozwala na ustawienie względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu.

W tym trybie pracy urządzenie pracować może przez maksymalnie 10 godzin.

1. Naciskaj przycisk trybu pracy *MODE* (18), aż do włączenia się diody LED funkcji *Osuszanie* (13).
   ⇨ *Funkcja suszenia bielizny* jest włączona.

Wycofanie z eksploatacji

Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym
Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Wyłącz urządzenie.
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
- W razie potrzeby zdejmij wąż odpływu kondensatu i opróżnij go z resztek cieczy.
- W razie potrzeby opróżnij zbiornik lub wannę kondensatu.
- W razie potrzeby oczyść urządzenie zgodnie z treścią rozdziału "Konserwacja".
- Magazynowania urządzenia organizuj zgodnie z rozdziałem "Transport i magazynowanie".

Błędy i usterki

Prawidłowość działania urządzenia została wielokrotnie sprawdzona w ramach procesu produkcyjnego. W przypadku występowania usterek przeprowadź czynności kontrolne według poniższej listy:

Wskazówka
Po zakończeniu wszystkich czynności konserwacyjnych i naprawczych odczekaj co najmniej 3 minuty. Ponownie włącz urządzenie dopiero po upłynięciu tego czasu.

Urządzenie nie uruchamia się:

- Sprawdź przyłącze elektryczne.
- Sprawdź, czy wtyczka lub przewód sieciowy nie jest uszkodzony.
- Sprawdź zabezpieczenia elektryczne po stronie zasilania.
- Sprawdź, czy zbiornik kondensatu nie jest przepełniony, w razie potrzeby opróżnij go. Dioda LED *Water Full* (12) nie może włączyć się. Wskaźnik segmentowy (20) nie może wskazywać kodu usterki *P2*.
- Sprawdź, czy zbiornik kondensatu jest prawidłowo osadzony.
- Sprawdź temperaturę pomieszczenia. Zakres roboczy urządzenia wyznacz zgodnie z danymi technicznymi. Urządzenie prawdopodobnie nie uruchamia się ze względu na zbyt niską temperaturę otoczenia (< 5 °C).
- Jeżeli urządzenie nie zacznie pracować, zleć kontrolę techniczną systemu elektrycznego w wykwalifikowanym serwisie lub u producenta.

Urządzenie pracuje lecz nie gromadzi kondensatu:

- Sprawdź, czy pływak zbiornika kondensatu nie jest zabrudzony. W razie potrzeby oczyść zbiornik kondensatu. Pływak musi poruszać się bez żadnych przeszkód.
- Sprawdź temperaturę pomieszczenia. Zakres roboczy urządzenia wyznacz zgodnie z danymi technicznymi. Urządzenie prawdopodobnie nie uruchamia się ze względu na zbyt niską temperaturę otoczenia (< 5 °C).
- Sprawdź, czy względna wilgotność powietrza w pomieszczeniu odpowiada danym technicznym.
- Sprawdź, czy ustawiono wartość względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Wartość wilgotności powietrza w danym pomieszczeniu musi być wyższa, niż wartość zadana w urządzeniu.
- Sprawdź, czy urządzenie pracuje w *trybie komfortowym*. Poniżej 45 % względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu kompresor jest automatycznie wyłączany.
- Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zanieczyszczony. W razie potrzeby oczyść lub wymień filtr.

- Sprawdź wzrokowo, czy zbiornik kondensatu nie jest zabrudzony (patrz rozdział "Konserwacja"). Czyszczenie zanieczyszczonego skraplacza zleć w wykwalifikowanym serwisie lub u producenta.
- W razie potrzeby urządzenie wykona automatyczne odmrażanie. W trakcie automatycznego odmrażania osuszanie nie jest realizowane.

Głośna praca urządzenia, wibracje:

- Sprawdź, czy urządzenie zostało prawidłowo ustawione.

Wyciek kondensatu:

- Sprawdź, czy nie doszło do rozszczelnienia urządzenia.

Kompresor nie działa:

- Sprawdź temperaturę pomieszczenia. Zakres roboczy urządzenia wyznacz zgodnie z danymi technicznymi. Urządzenie prawdopodobnie nie uruchamia się ze względu na zbyt niską temperaturę otoczenia (< 5 °C).
- Sprawdź, czy względna wilgotność powietrza w pomieszczeniu odpowiada danym technicznym.
- Sprawdź, czy ustawiono wartość względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Wartość wilgotności powietrza w danym pomieszczeniu musi być wyższa, niż wartość zadana w urządzeniu.
- Sprawdź, czy urządzenie pracuje w *trybie komfortowym*. Poniżej 45 % względnej wilgotności powietrza w pomieszczeniu kompresor jest automatycznie wyłączany.
- Sprawdź, czy zabezpieczenie kompresora przed przegrzaniem nie zostało uruchomione. Odłącz urządzenie od zasilania i przed jego ponownym podłączeniem odczekaj ok. 10 minut do jego schłodzenia.
- W razie potrzeby urządzenie wykona automatyczne odmrażanie. W trakcie automatycznego odmrażania osuszanie nie jest realizowane.

Urządzenie bardzo nagrzewa się, jego praca jest głośna lub jego moc spada:

- Sprawdź, czy wlot powietrza i filtr powietrza nie są zanieczyszczone. Usuń wszelkie zanieczyszczenia.
- Sprawdź wzrokowo czystość urządzenia (patrz rozdział "Konserwacja"). Czyszczenie zabrudzonego wnętrza urządzenia zleć pracownikom wykwalifikowanym w zakresie techniki klimatyzacyjnej lub u producenta.

Urządzenie nie pracuje prawidłowo mimo przeprowadzenia wszystkich czynności kontrolnych:

Skontaktuj się z serwisem. W razie potrzeby dostarcz urządzenie do serwisu urządzeń klimatyzacyjnych lub do producenta.

Kody błędów

Wyświetlacz segmentowy (20) może zawierać następujące komunikaty usterek:

Kod błędu	Przyczyna	Sposób usunięcia usterki
AS	Błąd czujnika wilgotności	Na chwilę odłącz przewód zasilania od gniazda elektrycznego. Jeżeli błąd pojawi się po ponownym włączeniu urządzenia, skontaktuj się z serwisem.
ES	Usterka czujnika temperatury	
E3	Ogólna usterka urządzenia.	
EC	Wyciek płynu chłodzącego	Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z serwisem.
P1	Automatyczne odmrażanie	Objaw taki nie oznacza usterki lub błędu. Odczekaj krótki okres czasu. Po zakończeniu automatycznego odmrażania, wskazanie wyłączy się.
P2	Zbiornik kondensatu napełniony lub nieprawidłowo zamontowany.	Opróżnij zbiornik kondensatu lub sprawdź, czy jest on prawidłowo zamocowany.

Konserwacja

Okresy konserwacyjne

Interwał konserwacji i pielęgnacji	przed każdym uruchomieniem	w razie potrzeby	co najmniej co 2 tygodnie	co najmniej co 4 tygodnie	co najmniej co 6 miesięcy	co najmniej raz w roku
Sprawdź, czy wloty i wyloty powietrza nie są zabrudzone oraz, czy nie znajdują się w nich obce obiekty, w razie potrzeby oczyść otwory	X			X		
Czyszczenie powierzchni zewnętrznych		X				X
Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia		X				X
Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zabrudzony oraz, czy nie znajdują się w nim obce obiekty, w razie potrzeby oczyść lub wymień.	X		X			
Wymień filtr powietrza					X	
Sprawdź występowanie uszkodzeń	X					
Sprawdź śruby mocujące		X				X
Test pracy						X
Opróżnij i oczyść zbiornik kondensatu i/lub wąż spustowy		X				

Protokół konserwacji i czyszczenia

Typ urządzenia: .....

Numer urządzenia: .....

Interwał konserwacji i pielęgnacji	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Sprawdź, czy wloty i wyloty powietrza nie są zabrudzone oraz, czy nie znajdują się w nich obce obiekty, w razie potrzeby oczyść otwory																
Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zabrudzony oraz, czy nie znajdują się w nim obce obiekty, w razie potrzeby oczyść lub wymień.																
Czyszczenie powierzchni zewnętrznych																
Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia																
Wymień filtr powietrza																
Sprawdź śruby mocujące																
Test pracy																
Opróżnij i oczyść zbiornik kondensatu i/lub wąż spustowy																
Uwagi																

1. Data: ..... Podpis:	2. Data: ..... Podpis:	3. Data: ..... Podpis:	4. Data: ..... Podpis: .....
5. Data: ..... Podpis:	6. Data: ..... Podpis:	7. Data: ..... Podpis:	8. Data: ..... Podpis: .....
9. Data: ..... Podpis:	10. Data: ..... Podpis:	11. Data: ..... Podpis:	12. Data: ..... Podpis: .....
13. Data: ..... Podpis:	14. Data: ..... Podpis:	15. Data: ..... Podpis:	16. Data: ..... Podpis: .....

Czynności przed rozpoczęciem konserwacji

Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym
Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.

Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym
Czynności, wymagające otwarcia urządzenia, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez producenta.

Obieg środka chłodniczego

A3 **Niebezpieczeństwo**
Naturalny środek chłodniczy propan (R290)!
H220 – bardzo łatwopalny gaz.
H280 – zawiera sprężony gaz, grożący eksplozją w przypadku podgrzania.
P210 – nie zbliżaj do źródeł wysokiej temperatury, iskier, otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu. Palenie zabronione.
P377 – Pożar wyciekającego gazu: Nie gaś aż do całkowitego usunięcia nieszczelności.
P410+P403 – Chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem i przechowuj w miejscu o dobrej wentylacji.

- Obieg środka chłodniczego jest hermetycznym systemem bezobsługowy. Wykonywanie wszelkich czynności konserwacyjnych lub napraw dopuszczalne jest wyłącznie przez wykwalifikowanych techników klimatyzacji lub pracowników producenta.

Znaki bezpieczeństwa i etykiety znajdujące się na urządzeniu

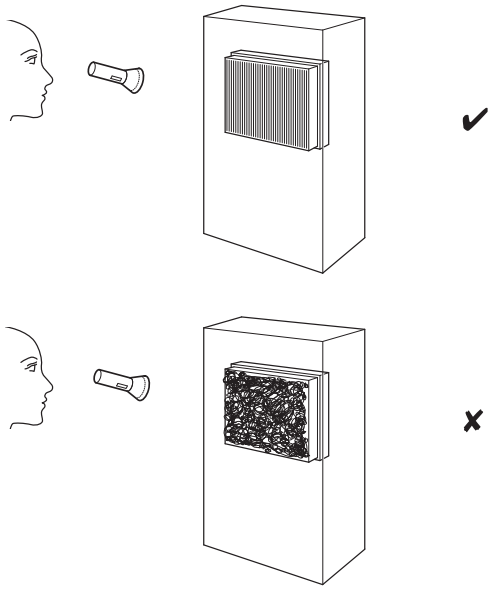
Regularnie kontroluj znaki bezpieczeństwa i etykiety znajdujące się na urządzeniu. Wymieniaj nieczytelne znaki bezpieczeństwa na nowe!

Czyszczenie obudowy

Czyść obudowę za pomocą wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny. Zwróć uwagę, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Nie dopuszczaj do zawilgocenia elementów elektrycznych. Do nawilżenia tkaniny nie stosuj agresywnych środków czyszczących jak np. rozpylacze czyszczące, rozpuszczalniki, środki zawierające alkohol lub środki szorujące.

Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia

1. Wymontuj filtr powietrza.
2. Oświetl wnętrze urządzenia latarką.
3. Sprawdź stopień zabrudzenia wnętrza urządzenia.
4. W przypadku stwierdzenia grubej, gęstej warstwy kurzu, zleć czyszczenie urządzenia firmie wyspecjalizowanej w zakresie urządzeń klimatyzacyjnych lub u producenta.
5. Ponownie zamontuj filtr powietrza.

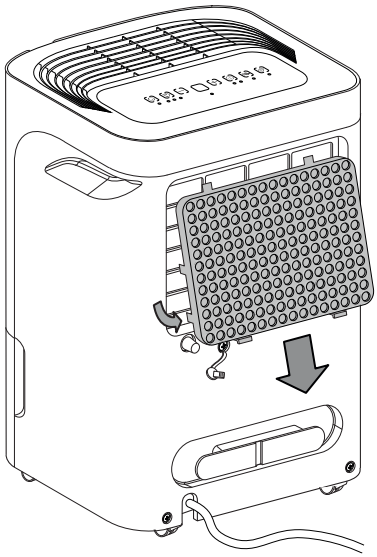


Czyszczenie filtra powietrza

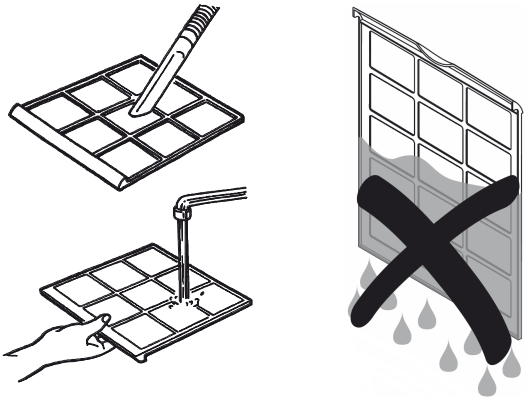
Wskazówka
Sprawdź, czy filtr nie jest zużyty lub uszkodzony. Krawędzie i naroża filtra nie mogą być zniekształcone lub zaokrąglone. Przed ponownym zastosowaniem filtra sprawdź, czy nie jest on uszkodzony lub wilgotny!

Filtr powietrza musi być czyszczony natychmiast w momencie stwierdzenia jego zabrudzenia. Objawia się to m.in. zmniejszoną mocą (patrz rozdział „Błędy i usterki”).

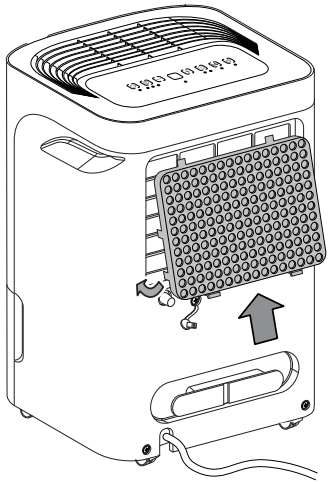
1. Wyjmij filtr powietrza z urządzenia.



2. Oczyść filtr miękkim, wolnym od włókien, lekko zwilżonym kawałkiem tkaniny. W przypadku silnego zabrudzenia filtra powietrza oczyść go za pomocą czystej wody zmieszanej z neutralnym środkiem czyszczącym.



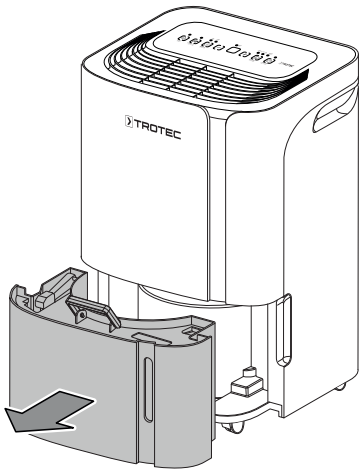
3. Całkowicie osusz filtr. Nie montuj mokrego filtra do urządzenia!
4. Ponownie zamontuj filtr powietrza do urządzenia.



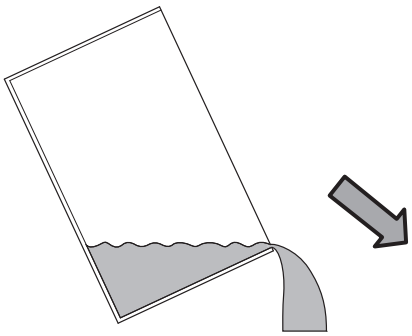
Opróżnianie zbiornika kondensatu

W przypadku całkowitego napełnienia lub nieprawidłowego zamocowania zbiornika kondensatu pojawi się sygnał akustyczny. Poza tym włączona jest dioda LED napełnienia zbiornika *Full* (12) a na wskaźniku segmentowym (20) widoczny jest kod usterki *P2*. Kompresor oraz wentylator wyłączają się.

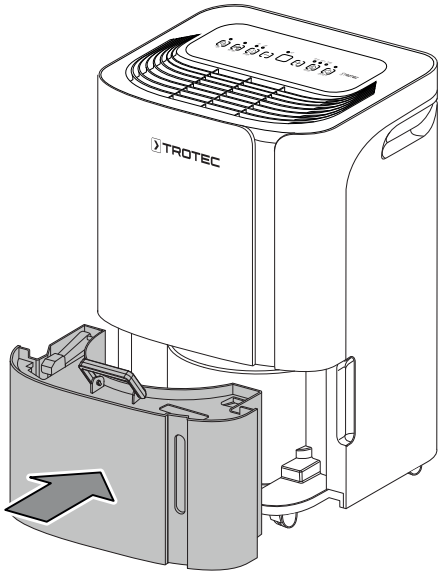
1. Wyjmij zbiornik kondensatu z urządzenia.



2. Opróżnij zbiornik kondensatu przez spust do odpowiedniego zlewu.



3. Wypłucz zbiornik czystą wodą. Regularnie czyść zbiornik za pomocą łagodnego środka czyszczącego (nie stosuj płynu do mycia naczyń!).
4. Ponownie zamontuj zbiornik kondensatu do urządzenia. Wkładając lub wyjmując zbiornik kondensatu zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić pływaka.
   Zwróć uwagę na prawidłowe ustawienie pływaka.
   Zwróć uwagę na prawidłowy montaż zbiornika w urządzeniu, w przeciwnym wypadku włączenie urządzenia nie będzie możliwe.



Czynności po zakończeniu konserwacji

W przypadku ponownego wykorzystania urządzenia:

- Podłącz wtyczkę zasilania urządzenia do gniazda.

W przypadku, gdy urządzenie nie będzie stosowane przez dłuższy czas.

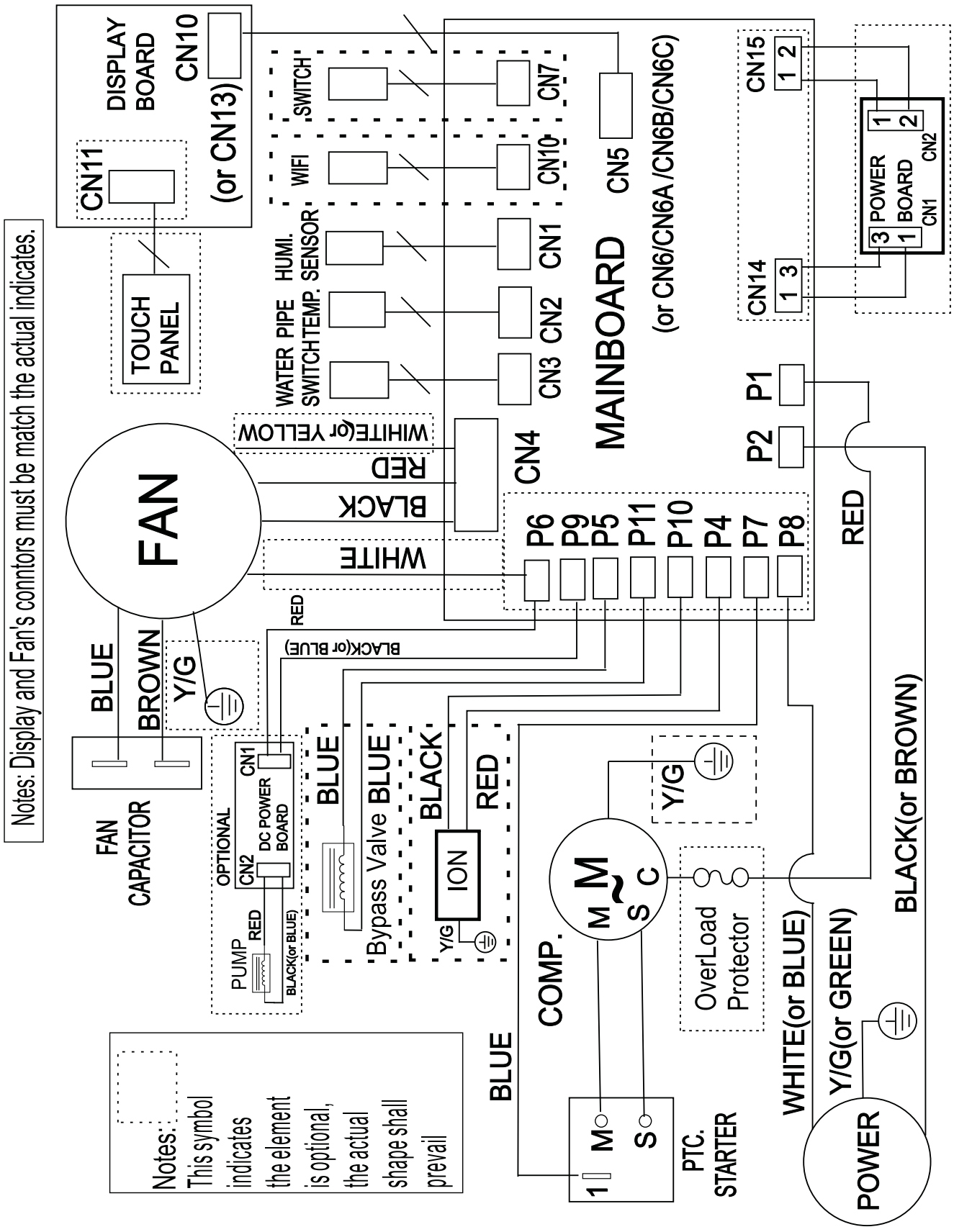
- Magazynowania urządzenia organizuj zgodnie z rozdziałem "Transport i magazynowanie".

Załącznik techniczny

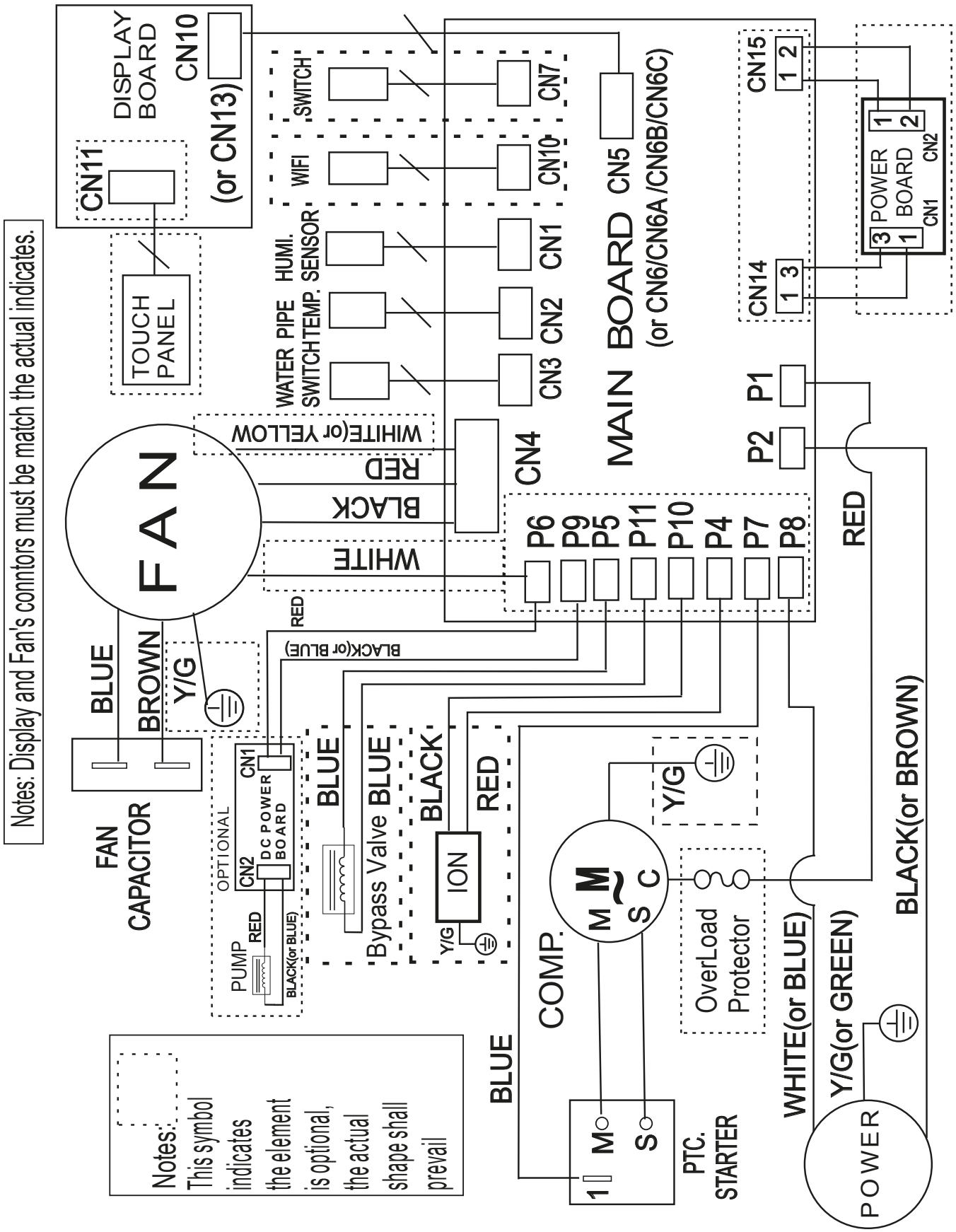
Dane techniczne

Parametr	Wartość	
Model	**TTK 54 E**	**TTK 66 E**
Maks. wydajność osuszania	18 l / 24 godz.	24 l / 24 godz.
Wydajność osuszania @ 30 °C i 80 % wilg. wzgl.	16 l / 24 godz.	20 l / 24 godz.
Ilość powietrza	150 m^3/h	168 m^3/h
Temperatura otoczenia	5 °C do 32 °C	5 °C do 32 °C
Zakres roboczy	35 % do 85 % wilgotności względnej	35 % do 85 % wilgotności względnej
Ciśnienie po stronie ssącej	1,0 MPa	1,0 MPa
Ciśnienie po stronie wylotowej	2,6 MPa	2,6 MPa
Dopuszczalne ciśnienie maks.	2,6 MPa	2,6 MPa
Przyłącze sieciowe	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Maks. pobór mocy	0,43 kW	0,44 kW
Nominalne natężenie prądu	2,2 A	2,3 A
Bezpiecznik ⊣▭⊢	3,15 A / 250 V AC	3,15 A / 250 V AC
Stopień ochrony	IPX0	IPX0
Środek chłodniczy	R290	R290
Ilość środka chłodniczego	70 g	70 g
Współczynnik GWP	0,02 (IPCC6)	0,02 (IPCC6)
Ekwiwalent CO_2	0,0000014 t	0,0000014 t
Pojemność zbiornika kondensatu	3 l	3 l
Poziom ciśnienia akustycznego (w odległości 1 m)	46 dB(A)	46 dB(A)
Wymiary zewnętrzne (długość x szerokość x wysokość)	245 x 350 x 510 mm	245 x 350 x 510 mm
Minimalna odległość do ścian i przedmiotów		
A: góra:	40 cm	40 cm
B: tył:	20 cm	20 cm
C: boki:	20 cm	20 cm
D: przód:	20 cm	20 cm
Masa	14 kg	14 kg

Schemat TTK 54 E

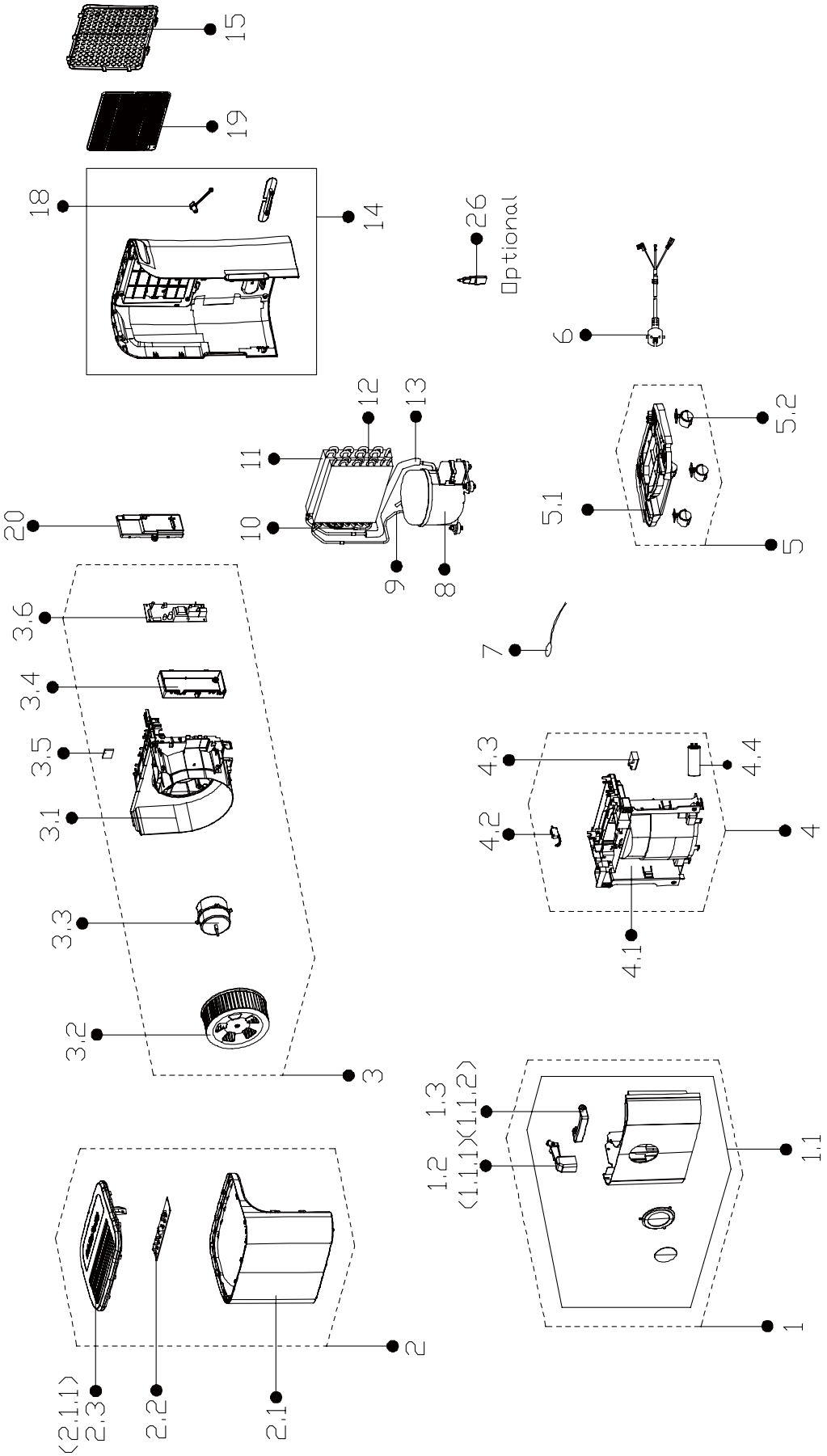


Schemat TTK 66 E



Zestawienie listy części zamiennych TTK 54 E

Wskazówka: Numery pozycji części zamiennych różnią się od zastosowanych w instrukcji oznaczeń pozycji elementów.

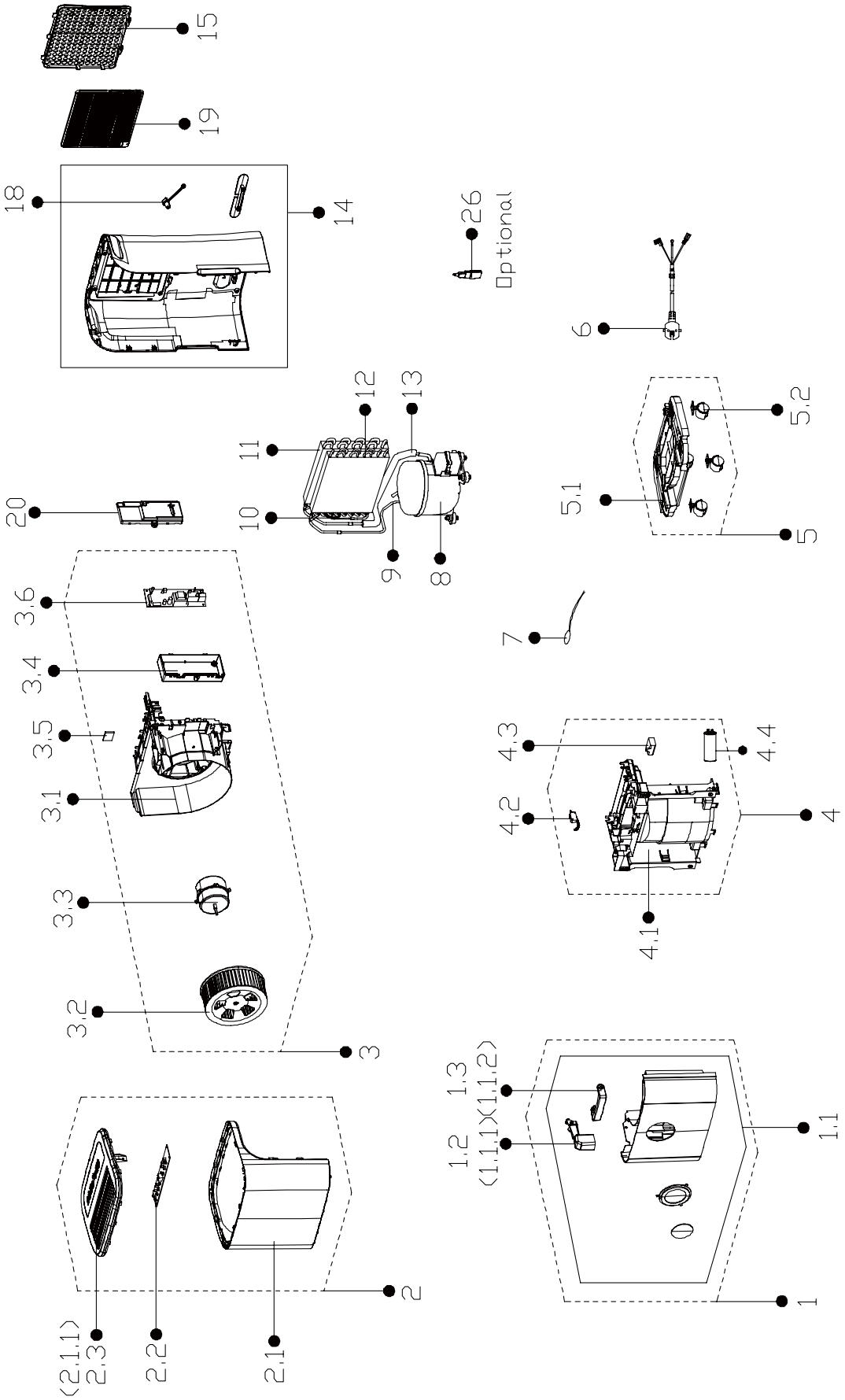


Lista części zamiennych TTK 54 E

NO.	SPARE PART	QTY.	NO.	SPARE PART	QTY.
1	Water Tank Assembly	1	4.2	Micro Switch	1
1.1	Water Tank Subassembly	1	4.3	Fan Motor Capacitor	1
1.1.1	Dobber Case	1	5	Chassis Subassembly	1
1.1.2	Handle of Water Tank	1	5.1	Chassis	1
2	Front Panel Assembly	1	5.2	Universal Wheel	4
2.1	Front Panel Subassembly	1	6	European Standard Power Cord	1
2.1.1	Top Cover	1	7	Pipe Temperature Sensor	1
2.2	Display Box Subassembly	1	8	Fixed Speed Reciprocating Compressor	1
3	Volute Shell Assembly	1	9	Suction Pipe Assembly	1
3.1	Volute Shell Subassembly	1	10	Capillary Assembly	1
3.2	Centrifugal Fan	1	11	Condenser Assembly	1
3.3	Single Phase Asynchronous Motor	1	12	Evaporator Assembly	1
3.4	Electronic Control Box	1	13	Discharge Pipe Assembly	1
3.5	Humidity Sensor Board Module (plug-in) (double letter KSH-02BHS scheme)	1	14	Rear Panel Subassembly	1
3.6	Dehumidifier Main Control Board Subassembly	1	15	Air Inlet Grille	1
4	Middle Partition Board Assembly	1	20	Cover of Electronic Control Box	1
4.1	Partition Board Subassembly	1	25	Drain Pipe	1

Zestawienie listy części zamiennych TTK 66 E

Wskazówka: Numery pozycji części zamiennych różnią się od zastosowanych w instrukcji oznaczeń pozycji elementów.



Lista części zamiennych TTK 66 E

NO.	SPARE PART	QTY.	NO.	SPARE PART	QTY.
1	Water Tank Assembly	1	4.2	Micro Switch	1
1.1	Water Tank Subassembly	1	4.3	Fan Motor Capacitor	1
1.1.1	Dobber Case	1	5	Chassis Subassembly	1
1.1.2	Handle of Water Tank	1	5.1	Chassis	1
2	Front Panel Assembly	1	5.2	Universal Wheel	4
2.1	Front Panel Subassembly	1	6	European Standard Power Cord	1
2.1.1	Top Cover	1	7	Pipe Temperature Sensor	1
2.2	Display Box Subassembly	1	8	Fixed Speed Reciprocating Compressor	1
3	Volute Shell Assembly	1	9	Suction Pipe Assembly	1
3.1	Volute Shell Subassembly	1	10	Capillary Assembly	1
3.2	Centrifugal Fan	1	11	Condenser Assembly	1
3.3	Single Phase Asynchronous Motor	1	12	Evaporator Assembly	1
3.4	Electronic Control Box	1	13	Discharge Pipe Assembly	1
3.5	Humidity Sensor Board Module (plug-in) (double letter KSH-02BHS scheme)	1	14	Rear Panel Subassembly	1
3.6	Dehumidifier Main Control Board Subassembly	1	15	Air Inlet Grille	1
4	Middle Partition Board Assembly	1	20	Cover of Electronic Control Box	1
4.1	Partition Board Subassembly	1	25	Drain Pipe	1

Utylizacja

Zawsze utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z przepisami ochrony środowiska i z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że urządzenie oraz powiązane komponenty, po zakończeniu eksploatacji muszą być utylizowane zgodnie z dyrektywą dotyczącą starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (1012/19/UE) oraz zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zabroniona.

Urządzenie może zostać bezpłatnie zwrócone do najbliższego punktu odbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednie adresy dostępne są w urzędach miejskich lub gminnych. Strona internetowa https://hub.trotec.com/?id=45090 zawiera informacje dotyczące możliwości zwrotu towaru na terenie wielu krajów UE. W przeciwnym razie skontaktuj się z jednostką odpowiedzialną za utylizację zużytych urządzeń, uprawnioną do działania na terenie kraju eksploatacji urządzenia.

Specjalna utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych pozwala na ponowne zastosowanie użytych materiałów, sortowanie zastosowanych materiałów lub inne rodzaje wykorzystania starych urządzeń. Procedury te pozwalają także na ograniczenie niekorzystnego wpływu zastosowanych materiałów na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi.

Utylizację znajdującego się we wnętrzu urządzenia propanu wykorzystywanego jako środek chłodniczy zleć jednostkom posiadającym odpowiednie uprawnienia i certyfikaty do zgodnej z lokalnym prawodawstwem utylizacji tej substancji (Europejski Katalog Odpadów 160504).

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany
+49 2452 962-0
+49 2452 962-200

online@trotec.com
www.trotec.com